



**VOL. 41 NO. 5
MAY 2011**

IN THIS ISSUE

2011 James and Capers
Awards Announced
1

Migrants in Milan
3

Contacting ITAA after 1
June 2011
5

TA Across Canada
6

Japan, My Dad, and Waiting
for the Cherry Blossoms
8

Bilbao Symposia in Four
Fields and TAFSR Panel
10

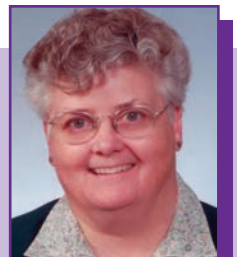
Training and Certification
12

2011 James and Capers Awards Announced

We are delighted to announce that two long-time ITAA members are being honored for their work on behalf of transactional analysis and the ITAA. Trudi Newton, of Chelmondiston, England, is the 2011 recipient of the Muriel James Living Principles Award, and Donna Marie Perry of Calgary, Alberta, Canada, has been awarded the 2011 Hedges Capers Humanitarian Award.

Trudi Newton has been active in the training and certification of transactional analysts for many years, first as cochair of the Board of Certification (BOC) and later as chair of the Training and Certification Council (T&CC). Her exceptional service as T&CC chair resulted in many improvements, notably the introduction of training workshops for examiners and the development of a new T&CC website. She has worked tirelessly with her colleagues to create an environment of value and respect, and her worldwide impact as a mentor is inspirational. Her personal integrity, dignity, and deep respect for others is evident in everything she does. Her service to the TA community and to the ITAA has been exceptional and always conducted in a game-free and problem-solving way.

In their nomination statement, Diane Salters, Karen Pratt, Lorna Johnston, Colin Brett, Giles Barrow, and Kathy Laverty wrote, "Perhaps Trudi's greatest gift to our community is her balance, common sense, and unseen but unstinting support of us as individuals. Her belief in everyone as being an OK



If you would like to send congratulations to these outstanding transactional analysts, Trudi Newton can be reached at trudi.newton@btinternet.com and Donna Marie can be reached at donna_marie@insightcentre.org.

person, her respect and ability to challenge and support at the same time have made her an invaluable mediator and a safe haven in troubled times. Her circumspect awareness and wise counsel have been a stabilizing influence in our community for several years."

As one of the foremost transactional analysts in the field of education, Trudi has influenced and informed many through direct training, developing concepts, and writing as an author and coauthor. For more than a decade in the United Kingdom, Trudi has been instrumental in introducing TA into the mainstream educational sector. Her commitment to the transformational potential of learning has impacted the practice of hundreds of teachers and countless lives of children and young people. Through her elegance, groundedness, and in-tegrity she has achieved widespread use of TA in schools. A con-

ceptual thinker and deep reflector, Trudi is able to communicate in a way that appeals to and challenges our intellectual capacities and, at the same time, is easy to understand.

Trudi has also been active in promoting transactional analysis in education outside the UK. She has traveled frequently to South Africa, largely at her own expense, to support people in training and to teach and encourage those who are using TA. She made a close connection with AIDS Response, an organization using a TA-based program with home-based care workers in disadvantaged communities. She has raised funds for AIDS Response in the UK and continues to visit and support them when in Cape Town. Trudi has taken a further step, personally, to support the ongoing nursing training of a home-based carer in Cape Town.

As a self-effacing representative of the TA community, Trudi single-handedly developed a coach supervisor training, which was the first such course in the world to be accredited by the International Coach Federation. This program was also the first of its kind to be run in South Africa, and Trudi's contribution has firmly fixed TA as a preferred model for use in professional supervision in Africa. Her contribution continues to influence the development of COMENSA (Coaches and Mentors of South Africa).

Donna Marie Perry is being honored for her work serving the needs of disadvantaged and vulnerable individuals and groups therapeutically, educationally, and practically; providing community structures of social support, education, and empowerment; alleviating suffering caused by severe mental illnesses;

delivering accessible TA training to minority groups; working against social evils such as human trafficking; and her personal sacrifice as the member of a Christian order.

In 1973 Donna Marie was instrumental in setting up L'Arche Calgary, a community for adults with developmental disabilities where the workers, known as "assistants," live in community with the people with disabilities. As a teacher, she developed a religious education program for children with developmental disabilities and recruited high-school volunteers to assist. She also developed a support program for Catholic deaf adults and a religious education program for deaf children. Within her current TA training program in Calgary, Donna Marie has encouraged her trainees to work with disadvantaged people. From 1981-1988 she worked in an inner city parish in Toronto where there were many people on welfare, mostly single mothers. She helped reestablish a parent-child center where parents were given support and parenting skills. She also helped establish a nonprofit child daycare facility that enabled parents on welfare to upgrade their qualifications or seek work. Donna Marie is presently part of a committee that is establishing a community center in northeast Calgary where there is a high immigrant, refugee, and aboriginal population.

From 1988-1996, Donna Marie worked in a therapeutic community for people with schizophrenia and other serious mental illnesses in Bangalore, South India. This community was inspired by Jacqui Schiff and the Cathexis school, but Donna refused to work there until Jacqui Schiff had left because Donna Marie's philosophy of care and treatment of the patients was radi-

cally different. Since 1996 she has returned a couple of times to help with staff development for free.

From 1996 until the present, Donna Marie has been teaching TA in Calgary. In 2000, with the help and inspiration of two of her trainees, she set up what became Insight Counselling and Therapy Centre, which received charitable status in 2005. They work with people who normally cannot afford the cost of long-term therapy and have had a large aboriginal clientele. Three aboriginal women have done advanced training, although none have, as yet, gone for certification, but they have used their skills in working with their own people. They have also run "healing circles" for aboriginal women who have been through the punitive residential school system.

For the past 3 years, Donna Marie has belonged to a group called Alliance Against Human Trafficking (ACT), which was established to educate people to recognize the signs of human trafficking. She also offers counseling to those who have been victims of trafficking. Since Donna Marie has had the support of her religious community, most of her work has been done without fees or salary.

Alastair Moody nominated Donna Marie for the Capers Award, and letters of support were submitted by Jim Allen, Tim Ward, William Trienekens, Fr. Hank Nunn, and Rosalind Rawlinson. In her letter, Rosalind wrote, "A compassionate heart and a passion for justice are often expressed in Donna Marie's conversations, in her contributions to community life, and especially in her work and volunteer interests through nearly 50 years as a religious sister and more than 25 years as a member of the ITAA."

Migrants in Milan: A Care Experience

by Susanna Ligabue

Terrenuove is a social cooperative that deals with interpersonal and intercultural research. It was born in Milan, Italy, in 1998 as a nonprofit association through the initiative of a group of doctors, psychologists, psychotherapists, educators, counselors, and social workers, most of them from the Transactional Analysis and Psychology Center of Milan. Terrenuove maintains close collaboration with the center, and transactional analysis is the implicit and sometimes explicit foundation of most of our thinking and interventions. Our work overall is based on the desire to confront ideas and construct knowledge about social and cultural emergencies.

3 What Emergencies?

Italy, which until the 1950s was a country of emigrants (particularly to the United States, Australia, and Argentina and, in the post-war period, to European countries with greater work opportunities), saw massive internal migratory processes in the 1960s (from the south to the more industrialized north of the country). At the end of the 1980s, it became a land of immigration from various regions, including Eastern Europe (particularly Albania, Romania, and countries from the former

Soviet Union), Africa (particularly North and Central Africa following wars and famine), and Latin American and Asia (Chinese and Filipino make up the “historical” communities). Italy became a place of disembarkation and transit toward the heart of Europe, and Milan became a multiethnic city, chosen by many immigrants as a place of residence.

In the last few years, as citizens and professionals in the helping professions, we have exchanged ideas about the problems connected with this rapid social transformation: confrontation with what is different, intolerance, xenophobia, and scarcity of work as well as the challenge of becoming a host country capable of hospitality, integration and understanding of different needs, family models, and cultural references (especially language and religion)



(From left) Susanna Ligabue (TSTA-P), Dela Ranci (CTA-E), and Roberto Bestazza (CTA-P) meet at Terrenuove.

and the possibility of enrichment via contact with “others.”

What Are the Possible Responses?

At Terrenuove we have experimented with both direct assistance to migrants through a Service of Psychological Consultancy and Ethnopsychiatry for Immigrants as well as training and supervision to those in public and private services who work with foreigners in different roles. With the leadership of Anna Rotondo, a psychologist, psy-

chotherapist, TSTA (P), and president of Terrenuove since its beginning, and Dela Ranci, a psychologist, psychotherapist, and CTA (E) who is responsible to date for the Service of Psychological Consultancy and Ethnopsychiatry for Immigrants, in the last 10 years we have constructed, as a team, a model of thinking and intervention we call *territorial ethnopsychiatry*. Starting from a common ground of attention to OKness, contracting, and intersubjective relationships and the spirit that animated Eric Berne when he spoke of social psychiatry,

“Transactional analysis is the implicit and sometimes explicit foundation of most of our thinking and interventions. Our work overall is based on the desire to confront ideas and construct knowledge about social and cultural emergencies.”

we deepened the theoretical and clinical perspective of ethnopsychiatry, having as reference the experience of Francesco De Martino (1948/1987) in Italy and Georges Devereux (1973) and Tobie Nathan (1993) in France, along with the supervision of Françoise Sironi (1999), a clinical psychologist at the University of Paris VIII and an expert in the treatment of intentional traumas. We have facilitated highly attended public meetings, debates, and conferences (1999, 2005, 2007, 2009, 2011) on the themes of migration trauma, reunion of families, welcoming of refugees, and asylum seekers. Numerous publications have been written and edited in recent years by Anna Rotondo (2001, 2009), Dela Ranci (2004), Marco Mazzetti (2001), and Susanna Ligabue

(2008), and articles have appeared in various reviews oriented toward those who daily confront these issues. A book edited by Dela Ranci entitled *Migration and Migrants: Care Experiences at Terrenuove* was published in 2011 by Franco Angeli.

Service of Psychological Consultancy and Ethnopsychiatry for Immigrants

The service has been active at Terrenuove since 1999. It is free and operates in cooperation with public enterprises (the City of Milan and ASL, the local health authority). It offers specialized interventions addressing the mental discomfort of migrants in close collaboration with a network of local services of both a sociosanitary (hospital services, child neuropsychology, etc.) and social-assistance nature (with territorial services that deal with legal problems such as asylum requests, resident permits, housing searches, work orientation, language courses, contact with local communities, etc.). The service is open 4 days a week at the Terrenuove headquarters in a small building in the historical university area of Città Studi in Milan. It is a simple and sober place where one meets refugees and asylum seekers, minors who have arrived unaccompanied in Italy, and families with children who have just been reunited with them or who have family members who are still residents overseas.

Research on the users of the service (Agnoletto, 2011) is based on the analysis of 511 archived clinical files that document the 10 years of the service's activity. The service is divided into several areas: adolescents, young adults, adult refugees and asylum seekers, and families. The team includes about 15 psychologists and psychotherapists,

certified CTAs, and counselors who have regular common experience in training and supervision. The consultation and therapeutic courses for clients are developed with the support of the group. The ethnopsychiatric group, called the network group, is the instrument by which social work is integrated with the clinical setting. In the group, people related to a client meet from time to time (e.g., family members, translators, friends, social workers, teachers, educators, etc.) to share views and potential solutions for the client's problems. It is a space in between the public and private dimensions and past and present experience in which, beginning from differentiated images through a circular communication process, it is possible to activate productive group work (Berne, 1963; Clarkson, 1991). A brief consultation intervention is planned (between 3 and 10-15 sessions) aimed at helping clients to individuate and to sustain the capacity for resilience as well as at evaluating various needs connected to the migration process. We pay special attention to diagnosis as a phenomenological process, respectful of OKness and the client (Berne, 1961; Steiner, 1974).

To avoid labeling the suffering connected with migratory passage as merely a psychiatric disorder and medicating it, a historical, social,

Susanna Ligabue is a psychologist, psychotherapist, and TSTA (P) who works at the Transactional Analysis and Psychology Center of Milan and at Terrenuove, of which she is a founder-fellow. She is president of CPAT, an Italian association that is directly linked to EATA. She can be reached at susanna.ligabue@centropsi.it.

and collective contextualization of the migratory passage and related traumatic events is necessary (Sironi, 2007). The emphasis is on facilitating connections between the experiences and ties of pre- and post-migration and offering support for managing difficulties in the shorter and longer term. These can be more easily confronted if people reconstruct their own context of meaning (Allen, 2006), are active in interpersonal and social ties, and regain their own paths guided by their own aspirations (Berne, 1972; Cornell, 2009).

REFERENCES

- Agnoletto, S. (2011). 511 storie: Indagine statistica sugli utenti del servizio di Terrenuove [511 stories: Statistical research on the users of the service at Terrenuove]. In D. Ranci (Ed.), *Migrazioni e migranti. Esperienze di cura a Terrenuove* (pp. 19-43). Milan, Italy: Franco Angeli.
- Allen, J. R. (2006). Oklahoma city ten years later: Positive psychology and the psychosocial transformation of the trauma of a terrorist attack. *Transactional Analysis Journal*, 36, 120-151.

- Berne, E. (1961). *Transactional analysis in psychotherapy: An individual and social psychiatry*. New York, NY: Grove Press.
- Berne, E. (1963). *The structure and dynamics of organizations and groups*. Philadelphia, PA: Lippincott.
- Berne, E. (1972). *What do you say after you say hello?: The psychology of human destiny*. New York, New York: Grove Press.
- Clarkson, P. (1991). Group imago and the stages of group development. *Transactional Analysis Journal*, 21, 36-50.
- Cornell, B. (2009). Defying the odds: Lessons from a remarkable man. *The Script*, 39(9), 1, 6.
- De Martino, E. (1987). *Sud e magia* [South and magic]. Milan, Italy: Feltrinelli. (Original work published 1948)
- Devereux, G. (1973). *Essais d'ethnopsychiatrie générale* [Essays on general ethnopsychiatry]. Paris, France: Editions Gallimard.
- Ligabue, S. (Ed.). (2008). Rispondere al trauma [Responding to trauma]. *Quaderni di Psicologia e Analisi Transazionale*, 49, 11-20.
- Nathan, T. (1993). *Fier de n'avoir ni pays ni amis, que sottise c'était...* *Principes d'ethnopsychanalyse* [Principles of ethnopsychology]. Paris, France: Edition La Pensée Sauvage.

- Ranci, D. (2004). *Questioni di etnopsichiatria clinica: L'esperienza di Terrenuove* [Clinical ethnopsychiatry issues: The experience at Terrenuove]. Milan, Italy: Edizioni di Terrenuove.
- Ranci, D. (Ed.). (2011). *Migrazioni e migranti. Esperienze di cura a Terrenuove* [Migration and migrants: Care experiences at Terrenuove]. Milan, Italy: Franco Angeli.
- Rotondo, A. (2009). *Etnopsichiatria e territorio: Esperienze* [Ethnopsychiatry and territory: Experiences]. Milan, Italy: Edizioni Terrenuove.
- Rotondo, A., & Mazzetti, M. (2001). *Il carro dalle molte ruote: Etnopsichiatria e psicoterapie transculturali* [The cart with many wheels: Ethnopsychiatry and transcultural psychotherapies]. Milan, Italy: Edizioni di Terrenuove.
- Sironi, F. (1999). *Borreaux et victimes: Psychologie de la torture* [Persecutors and victims: Psychology of torture]. Paris, France: Odile Jacob.
- Sironi, F. (2007). *Psychopatologies de violences collectives* [Psychopathology of collective violence]. Paris, France: Odile Jacob.
- Steiner, C. M. (1974). *Scripts people live: Transactional analysis of life scripts*. New York, NY: Grove Press. 5

the SCRIPT

Newsletter of the International Transactional Analysis Association
2186 Rheem Dr., #B-1
Pleasanton, CA 94588-2775, USA
Phone: 925-600-8110; Fax: 925-600-8112
Email: itaa@itaa-net.org
Website: www.itaanet.org

Editor: Laurie Hawkes, MA
Managing Editor: Robin Fryer, MSW
Desktop Publishing: lockwood design

Deadlines—first of the month prior to the month of publication (e.g., 1 June for the July issue).

Advertising: Sixth page: \$100, third page: \$200, half page: \$300, full page: \$400. Publication of advertising in *The Script* does not imply endorsement by the newsletter, the editor, or the ITAA.

The Script (ISSN 0164-7393) is published monthly by the International Transactional Analysis Association. © 2011 International Transactional Analysis Association, Inc.

Nominations Wanted for ITAA Board

Nominations are sought for the four open positions on the ITAA Board of Trustees:

Officers (nominations allowed from any region and elected at large by all ITAA voting members)

- Vice President Development (2012-2014)
- Secretary (2012-2014)

Regional Trustees (nomination and election only by members of the region)

- Australasia (2012-2014)
- Asia/India (2012-2014)

Send nominations to ITAA Nominations Committee Chair Sumithra Sharatkumar at sumithrask@gmail.com by 31 May 2011.

Contacting the ITAA after 1 June 2011

As you know, the ITAA office will be closed as of 1 June 2011. Beginning on that date, please contact the ITAA as follows:

ITAA
Suite 155
2843 Hopyard Rd.
Pleasanton, CA 94588
United States

Email: ken@itaa-net.org
Skype address: ken.fogleman

TA ACROSS CANADA:

From Cowboys and Quantum Leaps to Psychiatric Residents, an Integrative TA Approach, and Outreach Quests

By Janice Dowson

Transactional analysis is alive and thriving across Canada. From exciting developments at Dalhousie University in the east; to Dr. Louis Morissette's medical practice in Ottawa and just down the road to Orangeville, where Clark Reed has been teaching Ontarians what Eric Berne meant by a "cowboy" since the mid 1970s; and on to Alberta, where folks are also quite knowledgeable about cowboys—and offer TA training workshops and therapy regularly. Beyond the Rocky Mountains in the Pacific Northwest, integrative and relational transactional analysis therapists work with these TA approaches in Vancouver and Victoria. And I continue TA training and therapy in Maple Ridge, British Columbia, using classical, redecision, relational, and developmental approaches, as well as engage with TA outreach activities such as gathering the details for this article.

On the east coast, in Halifax, under the leadership of Dr. Mary Good-

"Eric Berne's ideas, our rich theory, and a variety of TA approaches are aiding Canadians in making a difference in their own lives and in the lives of their friends, families, and clients."

man, PTSTA, an exciting transactional analysis training is underway for seven second-year psychiatric residents in the Dalhousie University Medical School program. They began with a two-day Fundamentals of Transactional Analysis course (a TA 101 by a different name), with the teaching shared by Mary, Curtis Steele, Jan Morrison, and Nancy Porter-Steele. They are continuing with 10 weekly 3-hour group supervision sessions led by Mary with Nancy's assistance. The residents are a challenging group, and these transactional analysis leaders enjoy helping them discover the usefulness of TA theory and practice. Credit for establishing transactional analysis in the Dalhousie program goes to Dr. Jackie Kinley, the psychiatrist who heads the psychotherapy training section of the residency program. She intends it to be an ongoing part of the basic training.

The last time I visited Ottawa, in eastern Ontario, Dr. Louis Moris-



One of Dr. Morissette's "therapy assistants." Janice Dowson writes, "Having met Fiston, I quickly came to the conclusion that he is especially wise."

sette was teaching transactional analysis to a group of men in an addictions recovery program. Louis and his wife, Jo-Anne, teach TA concepts daily to patients in his medical practice, skillfully combining such transactional analysis tools as the OK coral with attachment theory to help their patients in Ottawa to grow and change. They are aided by three unusual and unique stroke-giving "assistants": their little doggies. In western Ontario, Clark Reed in Orangeville continues with his flourishing TA-based personal development program, which he calls "Quantum Leap." Clark says that every day he is grateful that Eric Berne, Hedges Capers, Muriel

James, and so many others developed and added to TA theory.

The Alberta TA Guild (ATAG) continues to bring transactional analysis to the prairie provinces while developing a solid, inclusive organization that gets things done and has a good deal of fun doing it. ATAG conducts regular TA training, and two other TA institutes—Insight and The Change Institute—offer transactional analysis therapy, training, and consultation. At Insight, one TA 101 has occurred and another will take place in May.

Here in British Columbia, in the early spring, a group of advanced psychotherapists attended a 3-day integrative training taught by Richard Erskine. This is the first of Richard's Vancouver trainings since his move from New York to Vancouver. The meeting was held at the scenic and lively False Creek area of Vancouver, so participants could walk at lunch and dine at one of the delightful Granville Island lunch spots. In addition to case consultation and demonstrations of integrative theory and advanced transactional analysis and gestalt concepts, the participants were treated to a preview of a beautifully moving keynote speech called "Weaving the Fabric of Attachment" presented by Vancouver therapist and clinical social worker Lindsay Stewart. Lindsay will present this keynote for the upcoming integrative psychotherapy conference in April 2011 in Vichy, France.

In the Fraser Valley, at Touchstone TA Counselling Centre in Maple


Janice Dowson is a Teaching and Supervising Transactional Analyst (psychotherapy) and can be reached at jedowson@sfu.ca.



Second-year psychiatry residents studying TA in Halifax. Standing left to right: Mary Goodman, PhD, PTSTA-P, leader of the training; Jacob Cooke, MD, and Ashwin Varghese, MD. Seated left to right: Soroush Sadafi, MD, Christina Aydin, MD, Katherine Matheson, MD, and Shauna Correia, MD. Not pictured: Christian Wiens, MD, and Nancy PorterSteele, PhD, TSTA-P.

Ridge, B.C., I continue TA stress management groups for men and women and work with individuals, couples, and women's therapy groups. Outreach and writing activities engage and excite me, such as writing this article and assisting the ITAA with requests from TA researchers and students. One recent request led me on a quest in search of instruments for assessing ego states and egograms. To my surprise, I found out that the Internet abounds with such tests in many languages and that one ego state evaluation instrument, mentioned in a 2004 *Transactional Analysis Journal* article, has been assessed for internal validity, thus providing another empirical tool for researchers in transactional analysis. I am grateful to Dr. Donald Lofredo, Professor of Psychology at the University of Houston-Victoria, for sharing this ESQ-R instrument.

As I said at the beginning, transactional analysis is alive here in Canada, as TA therapists and teachers

from the Atlantic to the Pacific continue to teach TA at the grassroots level for professional use and for personal growth. In this article I have described just some of the individuals who are active in Canada, and I hope others will write in to tell *Script* readers about their activities. It is clear that Eric Berne's ideas, our rich theory, and a variety of TA approaches are aiding Canadians in making a difference in their own lives and in the lives of their friends, families, and clients. 

TAJ Theme Issue

"Learning from Our Mistakes"

Guest Editor: Charlotte Sills

Deadline for Manuscripts: July 2011

Please follow the instructions to authors on the inside front cover of any recent issue of the TAJ and email manuscripts to TAJ Managing Editor Robin Fryer, MSW, at robinfryer@aol.com.



Japan, My Dad, and Waiting for the Cherry Blossoms

by John Heath

We get so used to hearing bad news these days, with the 24/7, unsleeping eye of the media, that sometimes it can be hard to find any real depth of response, as an individual, to the next heartrending story. But the earthquake and tsunami that tore into the fabric of Japan in March was on such a scale and so comprehensively recorded on film that it

"We have over a hundred Japanese members. Naturally, there was a lot of concern about them. The least I could do was to write, on behalf of all our membership, a message of support and a hope for their safety."

held me transfixed. It was as if the Earth herself was shaking her fist at us. Perhaps it was coming so hot on the heels of the floods in Australia and the earthquake in New Zealand that made the events in Japan so impactful. Three such catastrophes in a row is a lot, even for a news-hardened Westerner, safe in the still, small land where I live.

Then we heard of the threat posed by the damage to a nuclear power plant. This lifted the unfolding horror to new heights. Radiation was leaking into the environment and

was stalking the people of Japan. "Oh no, not again," was my instant thought.

We have over a hundred Japanese members. Naturally, there was a lot of concern about them. The least I could do was to write, on behalf of all our membership, a message of support and a hope for their safety. I sent the following message to our Japanese friends and colleagues on 18 March:

"As I watch in helpless shock at the devastating events in your country, I wonder what I can do to help. I am sending this personal message of condolence to you and all our Japanese colleagues as you struggle with the aftermath of the terrible earthquake and tsunami. We pride ourselves in the ITAA on our sense of community, and this is a time to draw on it. I hope you and all your loved ones come safely through this time. My support and empathy for you comes on behalf of all fellow ITAA members. With all good wishes for a swift recovery of order and well-being."

The replies were amazing and so touching that I want to share them. I've edited them a little but only to adjust the English. I have deliberately left them anonymous. I don't want to expose anyone who would rather remain private, but the words should be heard. They are

John Heath is ITAA President and can be reached at johnheath@itaa-net.org . With thanks to Ken Fogleman for mailing my message to Japanese members and for collating the replies. Thanks also to Di Salters, whose inquiry to me about the welfare of our Japanese colleagues stimulated me to take the action I did. If any of you wish to contact our colleagues in Japan, you can email to TA Association of Japan and the Japanese Society of TA care of Ryoko Shimada at rysh@dt.catv.ne.jp and the TA Educational Institute at taei@d6.dion.ne.jp .

such a testament to the power of people to remain resilient in the face of unbelievable adversity.

"The deep shock, sadness and pains I am experiencing now are out of words. I just cannot believe the tragedies. In one minute you lose everything: life, family, house, private property. This attacks so many people."

"We still haven't accurate information, not enough oil to warm people in the evacuation shelters, and no petrol to carry the things they need. The situation is gradually getting better."

"The food supply is in big confusion. Some people are driven by the energy of Child and they are crazy to buy food, toilet paper, and petrol, more

than they need. We face empty shelves in the supermarkets.”

“Just watching these terrible events on TV makes us tired and is taking our inner energies. In order to keep going, the spirit and principles of TA I have learned over 35 years are of great help.”

“Japan is not functioning well now, but we will surely revive after this earthquake and these conditions. We Japanese will go on keeping our mind together.”

“Now what I hasten to do is to save all my life. I think I can do this. I learn so many things from this event.”

“We are working hard at the revival though we cannot rest because of aftershock, power failure, and the nuclear accident. After this, psychological care is important. I will use TA to help Japan become energetic again.”

“Thousands (maybe more than 10,000) people have died. We cannot know how many actually. But we have already started the recovering process. It will be a long way and a hard way, but we go anyway. And many TA colleagues are working for it with TA philosophy and with much encouragement from the TA family in the world.”

I was very relieved to hear the following news. I can only hope that by now everyone is confirmed as safe.

“We have confirmed the safety of most (but not all) ITAA members in the northeastern part of Japan.”

Many people specifically expressed their gratitude to the TA community for messages of support, not just mine, from colleagues all over the world. It made very humbling reading.

As I write this, I am looking at a very small, rather faded black-and-white photograph. It was given to me by my mother in an envelope of old

photographs, mostly of family members. But this one shows a scene of rubble and devastation. It belonged to my father. On the back of it is written “Hiroshima, atomic bomb damage, 20th February 1946.” My Dad didn’t talk much about the war, except to tell funny, harmless stories. He was in the Royal Navy and traveled out of Europe on a minesweeper in 1945 to help clear up some of the dangerous stuff that was left behind in harbors and waterways after 6 years of fighting. Early in 1946 the ship reached Japan, and he and his fellow crewmen walked in the ruins that the atom bomb left behind. He always looked dark and serious when he talked about that. He let me know, in his wordless, rather wise way, that he had witnessed an unfathomable wrong. I don’t want to pretend that he had a solution. I know he did not. But he knew that whatever the problem was, this could not be the answer. This was not a mess that could be cleared up like the rest.


One of our Japanese members wrote, “We have never had such a

great tragedy in our history with the exception of the second world war.”

What a terrible, heartbreaking truth that is.

I haven’t shared my own story to make a political point. I’ve shared it as an illustration of the deep resonances that link us. As I witness the Japanese people struggling with destruction on such a scale and facing the threat of nuclear contamination, I can’t avoid remembering that little grainy picture from 1946, and I can’t avoid thinking that, whatever nature throws at us, it is the messes we make ourselves that usually do the most harm. Perhaps that’s why I’m in TA: to help clear up some of the mess that people have made, and where possible, do what I can to avoid it happening again.

I am giving the last word to another Japanese colleague, who writes so simply about the power of nature to heal and uplift:

“Soon the cherry blossom season comes all over Japan. You know all Japanese people love cherry blossoms.” 

Coming in the Fall...



The Eric Berne Memorial Scientific Award Material

taught by Pamela Levin, TSTA

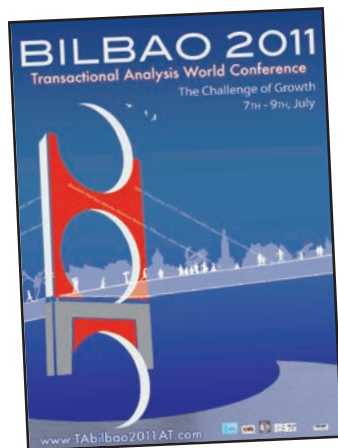
Ten Hours TA Certification Credit Available

10 one-hour-a-week classes via Webcast — Learn on *your* schedule

The Training Program about

How to Thrive in the Emotional Landscape of Life

Receive **early-bird discount** notification and valuable preparatory articles (no obligation!) at www.emotionaldevelopment101.com



Four Symposia Highlight Bilbao

On Friday 8 July after the plenary keynote and discussant in Bilbao, there will be symposia for the four fields of TA application. Each will begin with a keynote speech—Liselotte Fassbind-Kech (counseling), Mario Salvador (education), Günther Mohr (organizations), and Keith Tudor (psychotherapy)—followed by workshops. At the end of the day, there will be a plenary panel chaired by André Wyllie with panelists from each symposia (Charlotte Sills, Bea Verzaal, Günther Mohr, and Karen Pratt) as well John Monk-Steel, the chair of the Transactional Analysts for Social Responsibility panel.

Counseling Symposium

Coordinator: Bea Verzaal



Bea Verzaal

We will look at how the conference theme, “The Challenge of Growth,” relates to the core of our work as counselors. But can we speak of a shared “core” counseling identity in our TA community? What are the challenges we face in ourselves; the TA community; our training and accreditation as CTAs, PTSTAs, and TSTA in counseling; and practices in the different countries in which we live and work?



Lieuwe Koopmans



Liselotte Fassbind-Kech



Sylvie Monin

What about our professional self-*imago*? How do we see, experience, and understand ourselves? Our goal for this symposium is to stimulate understanding, development, and profiling of our professional counseling identity and practices. During the morning plenary, we will facilitate active participation to share and explore our different challenges of growth. Then there will be three afternoon workshops:

Bea Verzaal (Netherlands) and **Lieuwe Koopmans** (Netherlands) on “The Power Is in the Relationship: What Has Energy Got to Do with It?”

Sylvie Monin (Switzerland) on “Attunement and How Attuning to Misattunement Is a Source of Growth”

Liselotte Fassbind-Kech (Switzerland) on “Using the Future to Master One’s Challenges of the Present”

Education Symposium

Coordinator: Karen Pratt



Karen Pratt

As TA educators, we are passionate about learning. We are constantly reflecting on our work and deepening our understanding of what conditions enable the most transformational growth in individuals, communities, and populations. Three educators from around the world will collaborate in this symposium. Karen Pratt will introduce the symposium with some thoughts around learning and change. Each presenter will



Henk Tigchelaar



Giles Barrow

Appreciation to Long-Time Members

Below are the names of members who have completed 10, 25, or 30 years of membership in the ITAA. I thank them on behalf of us all for their dedication and loyalty to our global transactional analysis community. The ITAA is a direct membership organization, and we can only move forward on the basis of the continued participation and active involvement of our members. It is particularly important for us to acknowledge and honor the people who stay with us. As long-term supporters, these people have enabled our organization to continue its mission. I look forward to sharing the ITAA's development with them for many years to come. —John Heath, ITAA President

10-Year Members

Chiho Asai
Aleksandra Bubera
Annie Cariapa
Yuan-Lin Chiang
Jane Marion Cross
Hiroko Ishii
Gisela Kottwitz
Amanda Lacy
Susan Mcmenamin
Leilani Mitchell
Günther Mohr
Yoko Mori
Takao Sakamoto
John Charles Savage

Makiko Suto
Yuuchi Yano

25-Year Members

Barbara Capello
Therese Haverty Cleary
Nancy Curley
Maria Regina Ferreira
Da Silva
Hans Joss
Calvin Macomber
Jenny Olin
Serge Rainville
Rodolfo Sabbadini
Roy Salole
Margret Saul

Jasvinder Singh
Werner Vogelauer

30-Year Members

Lasse Ahnby
Pinuccia Casalegno
Alberto Jorge Close
Maria Gloria Molaioli
John Oprendek, Jr.
Vincent Pereira
Christine Shearman
Diana Shmukler
Oddmund Teigen
Valentina Terlatto
Ana Tholenaar

have a chance to give you a taste of what his or her workshop will be about. We will then have three parallel workshops and come together again at the end to reflect on our experiences of our chosen workshop and begin to find common themes to create our current thinking around excellence in learning.

Karen Pratt (South Africa) on “TA Educators as Agents of Change”

Henk Tigchelaar (Netherlands) on “Pride and Shame in the Classroom”

Giles Barrow (UK) on “Educators as Cultivators”

Psychotherapy Symposium

Coordinators: Heather Fowlie and Charlotte Sills



Heather Fowlie



Charlotte Sills

Many of Berne's original theories involved the cocreativity of a “two-person approach” to psychotherapy, which acknowledges mutuality of influence as human beings shape and are shaped in relationship with each other. However, he did not fully develop this

approach, instead taking TA in the direction of what is now one of its major strengths: its accessible theories and their practical application to people's lives and the changes they want to make. In recent years, the aspect of TA that Berne left undeveloped has begun to be addressed by relational TA, which has been growing in concert with a similar “relational turn” in the wider field of psychotherapy. This movement has been influenced by

developments in psychological thinking as well as increasing evidence from neuroscience and psychotherapy outcome research of the vital role of relationship—including the therapeutic relationship—in the development of the mind, the sense of self, and transformation. The symposium will start by introducing eight core principles of relational transactional analysis psychotherapy with short presentations by contributors to a new book, *Relational Transactional Analysis –Principles in Practice* (edited by Heather Fowlie and Charlotte Sills, both of the UK). This will be followed by workshops and a panel discussion from a variety of relational transactional analysts who will offer their thoughts on the implications of this “relational turn” for our practice as well as our training and supervision.

Organizational Symposium

Coordinator: Thomas Steinert

Unfortunately, we did not receive a description of this symposium but we hope to by next *Script*.

The Transactional Analysts for Social Responsibility

panel will be held 11 am to 1 pm Friday 8 July. The TAFSR panel will look at how we as transactional analysts have a responsibility to use our skills both to tackle social injustice and to contribute to social justice in the world. We need to think globally but act locally. (For additional details, see the March 2011 *Script*.)

Marking Exams

Thank you regional exam coordinators! The BOC arm of training and certification has a committee of tireless workers called “regional exam coordinators.” They are: Australia – vacant; India – T. S. Radhakrishnan (t.radhakrishnan@ta-trainingandcertification.net); Japan – Chie Shigeta (c.shigeta@ta-trainingandcertification.net); New Zealand – Judith Kime (j.kime@ta-trainingandcertification.net); and North America – Gloria Noriega (g.noriega@ta-trainingandcertification.net). Jan Grant was the exam coordinator for Australia until her resignation at the end of 2010. We thank her for her contributions.

First in 2008, again in 2009, and lastly in 2010, the BOC talked of our view that a written exam needed to be marked by two people simultaneously and cocreatively. Each time we have done so, the markers and

coordinator affirmed the wisdom and positive experience of having two markers. The candidate receives two views of the case, which enriches the feedback in preparation for the person’s oral exam, and it reduces/balances out any potential bias in terms of prejudice for or against a particular school, standards that are too high or too low, or culture. The feedback is intended as a developmental process, as is the writing (and supervision) of the written exam. Also, frequently, especially in small countries, it can be difficult for cases to be read anonymously and without bias. (The decision to stress anonymity was made in 2007 and has been slowly implemented since then). The BOC is committed to the idea that a reader needs the protection of anonymity to be free to engage fully in the marking from an autonomous place.

The cost of the second reader has so far been borne by the BOC. As we

begin using two readers in all regions, we realize that regions will need help finding enough readers. To assist in this process and develop additional skilled readers, the BOC invites TSTAs and PTSTAs with active training programs to volunteer to join the pool from which regional exam coordinators can draw. Our exam coordinators recruit for this pool of markers and may be the first to volunteer as markers. It is also possible for an exam coordinator to be an assessor for another region. As a multicultural, worldwide organization, we want to encourage a cross-cultural dialogue in exam marking by having one marker from the candidate’s culture and one from another region. In addition, one reader will be a TSTA and the other a TSTA or a PTSTA, and one will be in the field of study and the other from another field, if necessary (e.g., there are not that many TSTAs in counseling). If the readers do not agree on the outcome, the BOC will become involved and may invite further reader(s).

We see enormous benefits from this cross-cultural and multilevel dialogue, especially the way it supports our worldwide standards. The T&CC/BOC currently has mutual recognition between those certified by BOC and those certified by COC (our European counterpart). We invite you to volunteer for this opportunity and be part of our pool of readers. We are a community of volunteers, and we see marking exams as a developmental opportunity for our TSTAs and PTSTAs.

Lorna Johnston (l.johnston@ta-trainingandcertification.net) and Anne de Graaf (a.degraaf@ta-trainingandcertification.net), T&CC

EXAM CALENDAR

Exam	Exam Adm.	Exam Date	Location	App. Deadline
CTA Exams	COC	5-6 Jul 2011	Bilbao, Spain	5 Apr 2011
	BOC	26-27 Oct 2011	San Antonio, Texas	26 Jul 2011
	COC	10-11 Nov 2011	Louvain-la-Neuve, Belg	10 Aug 2011
	COC	17-18 Nov 2011	Neustadt, Weinstr., Ger	17 Aug 2011
TSTA Exams	COC	5-6 Jul 2011	Bilbao, Spain	5 Apr 2011
	COC	10-11 Nov 2011	Louvain-la-Neuve, Belg	10 Aug 2011
	COC	17-18 Nov 2011	Neustadt/Weinstr., Ger	17 Aug 2011
CTA Written	All Regions (Non-Europe)	Your choice	Submit to Regional Exam Coordinator after paying \$50 fee to T&C Council	Your choice
TEW	EATA	2-4 Jul 2011	Bilbao, Spain	3 Mar 2011
	BOC	30 Oct - Nov 1	San Antonio, Texas	30 Jun 2011

For more information on BOC exams, see www.ta-trainingandcertification.net or email admin@ta-trainingandcertification.net. For more information on COC exams, see www.eataneews.org/.